

JANIMAN KAVRAKH

Assyrian

(Line dance, no partners)

Translation: Ja-ni-man' means "group dance"; ka'-vrakh means "fast".

Record: Folkraft LP-4 (A6) (1:22)

Rhythm: 2/4

Formation: Open or broken circle, or line, no partners, leader at right end.

Starting Position: "T" position: arms extended sideward
(left in back of neighbor's right), hands on neighbors' shoulders. Right foot free.

Measure

Part I -- Dance

- 1 LEAP SIDEWARD RIGHT on right foot (count 1),
CROSS AND LEAP on LEFT foot in FRONT of right (count 2).
- 2 STEP SIDEWARD RIGHT on right foot (count 1),
TOUCH LEFT HEEL FORWARD (count 2).
- 3 CLOSE AND STEP on LEFT foot beside right (count 1),
TOUCH RIGHT HEEL FORWARD (count 2).
- 4-12 REPEAT pattern of measures 1-3 three more times (four times in all).

Part II -- Sing

- 13-14 SWAY to the RIGHT (counts 1-2) then LEFT (counts 3-4).
- 15-24 REPEAT pattern of measures 1-2 five more times (six times in all) until the singing stops.

Ai Gule jan Gule
Gkemin azin beta (2)
Gkum tareni besparela shveta (2)

Ai Gule, dear Gule,
I am going home now (2)
At our door our neighbor waits. (2)

Ai Gule jan Gule
Yaleuhkhtad risho kvara (2)
Keuhl muhrisha gkumtareni vara (2)

Ai Gule, dear Gule,
A white scarf was on her head; (2)
She passes our door every morning. (2)